

Introduction

34...Letter 21 April 1957

I am going to read a letter that was written by my husband Peter Pas to my mother in Poland on 21 April 1957.

This letter from Peter to my mother was written from Perth Western Australia and is one of the few letters that he wrote to my mother.

He sends greetings and says that the letter must come as a surprise. He says that he felt ashamed of himself for not writing before and says that he hopes that my mother and my father will forgive him.

He says that from then on he will write to my mother more often.

He says that he has gone a long way from home to make more money.

He was then working at the asbestos mine in Wittenoom in north Western Australia.

He says that he is home in Perth at 97 Roberts Street Bayswater because he had a small accident but that he will be returning to work in Wittenoom next week.

Peter tells my mother that he had been away from home for seven months and that when he returned all was well.

Peter says that he is very happy with me Janina his wife.

Peter says he does not know what I write about him to my mother and father.

He ends the letter by sending his regards.

21.

nowego. Gdy przyjechałem do domu po rodzinie
mieszkańcach to wszystko było w najlepszym
porządku, wszyscy się zdrowi i śmiało
nam się bardzo dobrze zachowali, a także
wyrosły i już przyjechałem do domu to
ani mojemu ich poznając, a to tylko
to że jest dobra mamusia to zapewne jeszcze
z której jej bardzo jestem wdzięczny. Najwięcej
jaka mi opowieści jeszcze do Włocławka a mnie
myślę że to miś mi Marmurów napisane bo
je to co myśle to pisać. A teraz miś
anim Marmurów opowieści to mi Włocławek
a już mi Marmurów opowieści a to miś miś
zdrowi i już Włocławek mi nie dość powodzi.

Wszystko ten list a jeszcze nie rozłożył mi
Włocławek a jeszcze nie rozłożył mi
toż sama śmiało zapewne wszystko w najlepszym
albo Boże i. Dziękuję
Piotr.